



联合国
粮食及
农业组织



国际条约
粮食和农业
植物遗传资源

暂定议程议题 5

管理机构第九届会议

2022年9月19—24日，印度新德里

主席报告

秘书说明

管理机构在第八届会议上，根据管理机构议事规则第 II 条，选举 Yasmina El Bahloul 女士（摩洛哥）为管理机构第九届会议的主席。在本文件中，主席报告了她以主席身份开展的各种活动和管理机构委托给第九届会议主席团的某些任务，以及自管理机构第七届会议以来影响《国际条约》的其他重大进展。

征求指导意见

提请管理机构注意主席报告。

I. 引言

1. 自管理机构第八届会议结束以来，尽管我们面临着众多限制和制约因素，但我们都继续展示了我们对实施《国际条约》的坚定承诺。我想特别强调的是，印度政府对于规划和主办在新德里举行的管理机构第九届会议方面的决心，没有因多次调整日期而动摇。
2. 在这段漫长的时间里，所有的委员会和特设工作组都以线上方式召开会议，继续开展工作并交付管理机构要求的产出。我想感谢所有区域的国家联络点以及代表和专家们的参与和积极投入。在这种情况下，秘书在推动困难时期的组织工作和提供及时支持方面发挥了不可或缺的作用。这些努力使《条约》相关各方能够保持联系，并在计划交付方面取得进展。
3. 我特别感谢主席团的同事们为筹备第一届特别会议和管理机构第九届会议所付出的努力。在头两年中，我们召开了 11 次会议，今年我们继续定期开会，向秘书提出建议，并在可能的情况下，按照《国际条约》议事规则和来自管理机构的授权，采取必要和适当的行动。
4. 我在主席团的同事是 R.C. Agrawal 先生（亚洲）、Kim Van Seeters 女士（欧洲）、Joaquin Salzberg 先生（拉丁美洲及加勒比区域）、Ali Chéhadé 先生（近东）、Christine Dawson 女士（北美）和 Alison Curran 女士（西南太平洋）。在这段特别长的闭会期间，还有一些其他人也在主席团任职：Kuldeep Singh 先生（亚洲）、Manrique Altavista 先生（拉丁美洲及加勒比区域）、Ángela Teves Libarona 女士（拉丁美洲及加勒比区域）和 Alison McMorro 女士（西南太平洋）。
5. 本报告概述了主席团的集体工作，并提及与本届会议筹备工作有关的主要活动以及管理机构第八届会议委托给主席团的活动。报告还提供了一些关键伙伴关系、最新情况和重点，以及我作为第九届会议主席参与的活动。

II. 就主要工作轨道提供建议

6. 在漫长的闭会期间，主席团成员无法面对面交流，我们的所有工作主要是通过电话会议和电子通信进行。主席团的主要任务是为筹备第九届会议和 2021 年 12 月举行的管理机构第一届特别会议向秘书提供建议。
7. 关于第一届特别会议，主席团除了监督替代性工作安排外，还为 2022 年临时预算草案的编制发挥了磋商作用。
8. 对于这两届会议，主席团就编写暂定议程和主要工作文件清单向秘书提供建议，包括选择本届会议的主题，该主题是与印度政府磋商后制定的。

9. 值得注意的是，副主席推动了闭会期进程中代表七个区域的专家提名，包括粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用特设技术委员会的专家、从农民组织中选出的农民权利特设技术专家组的其余成员，并在履约委员会中任命了一名成员¹。

10. 主席团鼓励并关注秘书努力收集关于 2019 冠状病毒病（COVID-19）疫情对《国际条约》运作影响的信息，重点关注种子流通。此外，主席团密切关注因疫情而推迟的技术磋商和其他会议的重新安排和筹备工作的进展。

11. 我愉快地报告，主席团赞赏地注意到秘书的工作以及在分析 COVID-19 疫情的影响方面取得的进展，包括与技术 and 机构伙伴协作的报告和监测工具，以及融资战略委员会的参与。

12. 在第四次会议上，主席团提及全球疫情带来的限制和约束，以及需要延长惠益分享基金第四周期下项目的结束日期。

13. 在使用惠益分享基金资源的业务程序和第五个项目周期（BSF-5）的业务方面，我很高兴地报告，主席团选定了负责筛选预案和最终审查项目提案的独立专家组成员²。

14. 管理机构在第八届会议上，要求主席团在秘书的支持下，对附属机构和闭会期间进程进行审查。在为第八届会议提供的《关于附属机构和闭会期间进程的参考说明》内容的基础上，秘书向主席团提交了一份最新说明，包括关于附属机构之间协调和避免工作重复的建议，供管理机构第九届会议审议。我很高兴地报告，主席团审议了该说明，并要求秘书再次向管理机构提供该说明³。

15. 此外，管理机构第八届会议要求主席团制定预算委员会的职权范围，并提交给第九届会议。我很高兴地报告，我们已经提出了一个草案，供你们进一步审查和审议，该草案参考了所有区域提交的材料⁴。

III. 管理机构秘书的任期延长以及遴选和任命秘书的长期程序

16. 在《国际条约》秘书的第一个任期结束后，主席团注意到秘书在该两年度的表现令人满意，于 2021 年 10 月请求粮农组织管理层将 Nnadozie 先生的任命再延长两年，如 IT/GB/9/22/19.1 号文件所述。

¹ 第 5/2019 号决议。

² 第 3/2019 号决议附件 1。

³ 第 13 号决议，第 8 段。

⁴ 第 14 号决议，第 30 段。

17. 我还要高兴地报告，主席团与粮农组织理事会独立主席和粮农组织管理层进行了磋商，以审查遴选和任命第 XIV 条机构秘书的长期程序，该程序于 2021 年 12 月得到粮农组织理事会的认可，载于其报告附录 D。因此，该文本在文件 IT/GB/9/22/19.2 中提出，供各位审议和批准。

IV. 与其他国际文书、相关组织和政策进程的关系

18. 我很高兴地报告，主席团在各次会议上注意到，在疫情后的重建工作中，需要打破常规，包括通过确保所有利益相关方携手合作，追求更有力的《条约》实施工作。尽管管理机构将考虑《国际条约》的广泛伙伴关系和协作工作，但请允许我提及主席团有机会互动和讨论的几个问题。

19. 主席团通过提交全球作物多样性信托基金的年度活动报告，跟踪与该基金的互动情况。2020 年 5 月，该信托基金的执行秘书概述了国际农业研究磋商组织收集材料的运作情况，并对 COVID-19 疫情的影响进行了初步分析。主席团指出，国际农业研究磋商组织基因库正面临严峻的挑战，但正在迅速制定应急计划。主席团还与国际种子联合会秘书长就国际种子联合会提供的关于 COVID-19 疫情对种业影响的信息进行了交流。

20. 我很高兴地报告，在此期间，主席团注意到支持面临风险的粮食和农业植物遗传资源收集材料的重要性。一些紧急情况 and 事件对某些收集材料造成了威胁。一些风险是在疫情期间产生或恶化的，但也是由自然灾害和其他紧急情况造成的。在这种情况下，主席团支持通过《国际条约》建立一个全球超低温保存网络的想法，以保障面临风险的田间和离体植物收集材料的安全。此外，主席团还对面临风险的作物种质收集材料应急储备表示欢迎。

21. 管理机构在第八届会议上，感谢挪威政府提交了关于斯瓦尔巴全球种子库管理和运作的报告，并请其继续向主席团和管理机构提供种子库运作和管理的最新情况。我很高兴地报告，主席团审查并注意到了挪威政府编写的关于种子库管理和运作的报告⁵。

22. 在担任管理机构主席期间，我还于 2020 年 2 月主持了种子库国际顾问小组的工作，为种子库的运作提供咨询和建议。

23. 主席团注意到根据《生物多样性公约》为编制《2020 年后全球生物多样性框架》而进行的讨论，其成员参加了为交流观点和想法而组织的各种非正式线上研讨会。我很高兴地报告，主席团支持提交意见，强调《国际条约》在制定和实施全球生物多样性框架时的重要意义和作用⁶。

⁵ [第 12/2019 号决议，第 24 和 29 段。](#)

⁶ 第 11/2019 号决议，第 4 段。

24. 关于全球环境基金第八次补充资金(GEF-8)的进程，主席团承认没有直接用于执行《国际条约》的具体供资窗口，但注意到生物多样性一般窗口下可能存在的机会。

25. 我很高兴地报告，主席团注意到对国际农业研究磋商组织的伙伴关系、知识、资产和全球代表性的重新表述，即“同一个国际农业研究磋商组织”，并认为将有关“同一个国际农业研究磋商组织”改革的信息以及有关国际农业研究磋商组织基因库的成本和运作的报告提请管理机构在第九届会议上注意是有价值的。

26. 2020年6月，秘书处迁至气候变化、生物多样性及环境办公室。我很高兴地报告，主席团会见了新办公室的负责人 Eduardo Mansur 先生，对新的主持机构安排表示欢迎，并注意到粮食安全、气候变化和环境在该办公室各流程的任务中的关联性。

V. 结论

27. 自《国际条约》通过以来，已经过去了二十多年，第九届会议主席团意识到有必要促进发展和改善其部分机制和进程。我们在第九届会议上结束的闭会期间进程表明，《国际条约》是一份灵活的文书，有一定的能力对全球环境作出反应。同时，我们也看到了某些差距和脆弱性，以及各缔约国和区域在执行方面的参与程度不平等。

28. 在我结束报告时，我想指出，《国际条约》为粮食安全作出了根本性的贡献，但是此时此刻，植物遗传资源仍然受到威胁。我们需要进一步加强我们在该条约下的对话，并在新的《全球生物多样性》框架下，将合作提高到新的水平。

29. 我想对有这样的机会作为非洲区域主席和管理机构主席为这一崇高活动作出贡献表示感谢。我非常荣幸地遇到了非常有趣的同事。我从他们身上学到了很多，并从他们的经验中克服了在本次闭会期间遇到的不同挑战，未来我将从中受益。我非常感谢我的国家摩洛哥王国政府，感谢我在主席团的每一位同事，感谢非洲代表，感谢粮农组织的管理人员，感谢所有我遇到的或与我互动的政府和非政府代表。还要特别感谢 Kent Nnadozie 先生和《条约》秘书处积极奉献的团队。